BOSCH

Návod k instalaci a obsluze

Dálkově ovladatelný regulační přístroj

EasyControl

CT200 | CT200B



6720884212 (2023/03) cs

Obsah

1 Bezpečnostní pokyny 3
1.1 Použité symboly 3
1.2 Bezpečnostní pokyny 3

2 Ochrana životního prostředí a likvidace odpadu 3

3 Údaje o výrobku 3
3.1 Rozsah dodávky 3
3.2 Příslušenství 3
3.3 Záruční ustanovení 3
3.4 Prohlášení o shodě EU 3
3.5 Prohlášení FCC (USA) 4
3.6 Prohlášení IC (Kanada) 4
3.7 Ochrana údajů 4
3.8 Datové spojení 4
3.9 Pohybové čidlo a dotykový displej 4
3.10 Ambient Light 4

4 Montáž 5
4.1 Před instalací 5
4.2 Určení místa instalace 5
4.3 Montáž podstavce 5
4.4 Připojení na zdroj tepla 5
4.5 Montáž/demontáž regulačního přístroje 6

5 Uvedení do provozu 6
5.1 Zapnutí EasyControl 6
5.1.1 Připojený zdroj tepla 6
5.1.2 Zdrojem tepla je plynový kotel 6
5.1.3 Zdrojem tepla je tepelné čerpadlo AW 6
5.2 Aktualizace softwaru 7
5.3 Obsluha dotykového displeje 7
5.4 Spojení se sítí WLAN 7
5.5 Zadání hesla pro síť WLAN 8
5.6 Aplikace EasyControl 8
5.7 Elektronický termostatický ventil otopného tělesa 8
5.8 Termostat UFH 8
5.9 Bezdrátový pokojový termostat 8

6 Obsluha 9
6.1 Úvodní obrazovka 9
6.2 Pozadí symbolu 9
6.3 Stránky rejstříku 10
6.4 Dětská pojistka 10
6.5 Nastavování teploty 10
6.6 Ruční provoz nebo časový program 10
6.7 Funkce nepřítomnosti 10
6.8 Příprava teplé vody 10
6.8.1 Nastavení přípravy teplé vody zdroje tepla (plynový kotel nebo dálkové teplo) 10
6.8.2 Nastavení ohřevu pitné vody pomocí tepelného čerpadla AW 11
6.9 Nastavení 11
6.9.1 Nastavení WLAN 11
6.9.2 Reset 11
6.9.3 Verze firmwaru 12
6.9.4 Úvodní obrazovka 12
6.9.5 QR kód 12

7 Poruchy 13

8 Technické údaje 14

9 Třída ErP 14

10 Seznam s použitými komponenty Open-Source 14

11 Příloha 14
11.1 Apache License 2.0 14
11.2 BSD (Three Clause License) 15
11.3 MIT License 16
11.4 EPL-1.0 License 16
11.5 Eclipse Distribution License - v 1.0 18

12 Odborné pojmy 18

1 Bezpečnostní pokyny

1.1 Použité symboly

Informační symbol

Důležité informace jsou umístěny mezi 2 řádky a označeny symbolem i ve čtverci.

Další symboly

Symbol	Význam
▶	požadovaný úkon
→	odkaz na jiné místo v dokumentu
•	výčet/položka seznamu
–	výčet/položka seznamu (2. rovina)

Tab. 1

Tento návod si prosím před použitím pečlivě pročtěte.

1.2 Bezpečnostní pokyny

Tento regulátor teploty slouží k řízení zdroje tepla ve Vašem bytě.

- Regulátor teploty za žádných okolností nedemontujte.
- Nevystavujte vysokým teplotám, vlhkosti a prašnému prostředí.
- K zamezení zkratu nebo poškození regulačního přístroje: při čistění nepoužívejte žádné kapaliny nebo čisticí prostředky.
- Před instalací vypněte síťové napětí zdroje tepla.

2 Ochrana životního prostředí a likvidace odpadu

Ochrana životního prostředí je podniková zásada skupiny Bosch. Kvalita výrobků, hospodárnost provozu a ochrana životního prostředí jsou rovnocenné cíle. Zákony a předpisy týkající se ochrany životního prostředí jsou přísně dodržovány.
K ochraně životního prostředí používáme s důrazem na hospodárnost nejlepší možnou technologii a materiály.

Balení

Obaly, které používáme, jsou v souladu s recyklačními systémy příslušných zemí zaručujícími jejich optimální opětovné využití. Všechny použité obalové materiály jsou šetrné vůči životnímu prostředí a lze je znovu zužitkovat.

Stará elektrická a elektronická zařízení

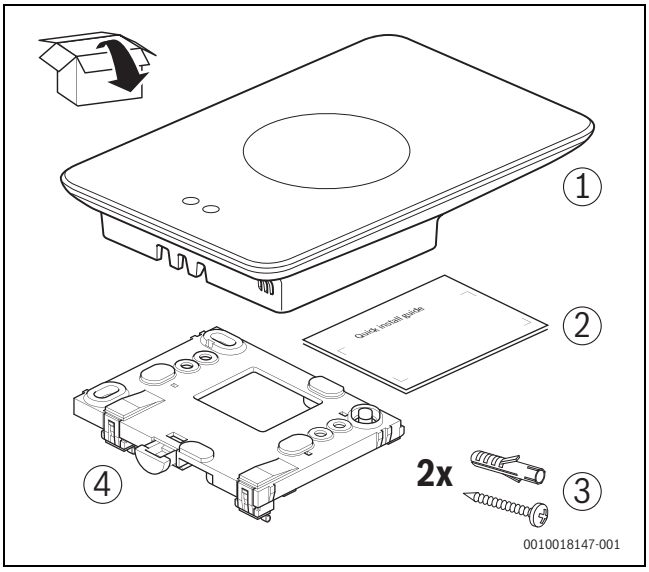
Elektrická nebo elektronická zařízení, která již nejsou způsobilá k užívání, je nutno shromažďovat odděleně a odevzdat k ekologické recyklaci (Evropská směrnice o starých elektrických a elektronických zařízeních).

K likvidaci starých elektrických nebo elektronických zařízení využívejte vratné a sběrné systémy vybudované v dané zemi.

Baterie je zakázáno likvidovat s domovním odpadem. Vybité baterie je nutné likvidovat v místních sběrnách.

3 Údaje o výrobku

3.1 Rozsah dodávky



Obr. 1 Rozsah dodávky

[1] EasyControl
[2] Stručný návod k instalaci
[3] Šroub s hmoždinkou 2 ×
[4] Podstavec

3.2 Příslušenství

Lze obdržet toto příslušenství:

- Aplikace EasyControl (zdarma)
- Inteligentní termostat otopného tělesa
- Adaptér EasyControl
- Stolní stojánek
- Termostat UFH
- Bezdrátový termostat

Na https://www.bosch-easycontrol.com lze nalézt aktuální přehled.

3.3 Záruční ustanovení

Na přístroj EasyControl poskytuje výrobce záruku v délce 2 let.

3.4 Prohlášení o shodě EU

Společnost Bosch Thermotechnik GmbH tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu „Thermostat AA“ je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: https://www.bosch-easycontrol.com.

3.5 Prohlášení FCC (USA)

Toto zařízení je testované a splňujte mezní hodnoty pro digitální přístroj třídy B podle části 15 předpisů FCC. Tyto mezní hodnoty byly stanoveny za tím účelem, aby zaručily přiměřenou ochranu před škodlivými interferencemi při instalaci v obytných prostorách.

Toto zařízení generuje a využívá vysokofrekvenční energii a může ji vyzařovat; není-li instalováno a používáno podle druhu vedení, může vyvolávat škodlivou interferenci s rádiovou komunikací. Neexistuje však žádná záruka, že v určité instalaci k žádným interferencím nedojde. Pokud tento přístroj způsobí škodlivé interference s rádiovým či televizním příjmem, které lze zjistit zapnutím a vypnutím přístroje, může se uživatel pokusit odstranit interferenci pomocí těchto opatření:

- Nová orientace či umístění příjmové antény v jiném místě.
- Zvětšení odstupu mezi přístrojem a přijímačem.
- Připojení výbavy na jiný elektrický obvod než je obvod přijímače.
- Požádat prodejce či zkušeného rádio-/televizního technika o radu.
- Za účelem zaručení trvalé kompatibility propadá při úpravách či modifikacích, které nebyly výslovně schváleny stranou zodpovědnou za kompatibilitu, souhlas s užíváním přístroje uživatelem. (Příklad - Při připojení na počítač či periferní zařízení výhradně použití stíněných spojovacích kabelů).

Toto zařízení splňuje část 15 předpisů FCC. Při použití platí oba následující předpoklady:

(1) Toto zařízení nesmí vyvolávat škodlivou interferenci a

(2) Toto zařízení musí být odolné vůči přijímaným interferencím, včetně těch, které způsobují nežádoucí provoz.

Toto zařízení splňuje mezní hodnoty RF předpisů FCC pro zatížení zářením, které je stanoveno pro nekontrolované prostředí. Anténa/y použitá/é pro vysílač musí být instalována/y tak, aby byla zaručena minimální vzdálenost 20 cm od osob a nesmí/nesmějí být kombinována/y nebo spolupracovat s jinou anténou či jinými vysílači.

3.6 Prohlášení IC (Kanada)

Toto zařízení splňuje nomu/y RSS Industry Canada nevyžadující povolení. Při použití platí oba následující předpoklady:

(1) Toto zařízení nesmí vyvolávat škodlivou interferenci a

(2) Toto zařízení musí být odolné vůči přijímaným interferencím, včetně těch, které způsobují nežádoucí provoz výbavy.

Upozornění: Vysokofrekvenční zatížení zářením. Aby bylo možné splnit požadavky normy RSS 102 RF pro mobilní instalaci, musí být mezi anténou tohoto systému a osobami dodržena vzdálenost nejméně 20 cm. Toto zařízení nesmí být kombinováno nebo spolupracovat s jinou anténou či jinými vysílači.

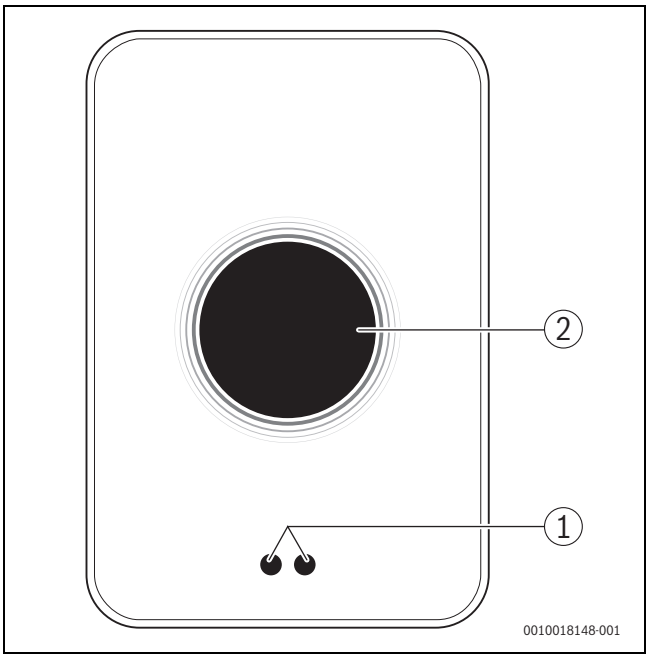
3.7 Ochrana údajů

Doplňující informace o ochraně osobních údajů najdete na stránce EasyControl v části Ochrana dat.[1)]

3.8 Datové spojení

- Přístroj EasyControl podporuje otevřená spojení WLAN a kódovaná spojení WLAN s WEP 128, chráněným přístupem WLAN a protokoly WPA2. WPA2 je nejbezpečnější protokol a je proto upřednostňován.
- „Skryté“ sítě nejsou podporovány(→§ 6.9.1, P. 11).
- Přístroj EasyControl přebírá nastavení času serveru Bosch. Pokud není k dispozici spojení se serverem, lze EasyControl uvést do provozu pouze v ručním provozu.
- Všechny náklady na vytvoření internetového připojení a Smart Device nese provozovatel.
- Připojený typ zdroje tepla určuje, jaké funkce lze používat. Na stránce EasyControl získáte přehled o tom, jaké funkce jsou dostupné pro který zdroj tepla.[2)]

3.9 Pohybové čidlo a dotykový displej



Obr. 2 Pohybové čidlo a dotykový displej

[1] Pohybové čidlo
[2] Dotykový displej

Pohybové čidlo [1] identifikuje přítomnost před dotykovým displejem [2] a rozsvítí se. Trvá-li identifikace déle než 5 minut, nebo není-li již delší dobu identifikováno nic, dotykový displej se automaticky vypne.

- V případě potřeby otřete dotykový displej čistým, suchým hadříkem.

3.10 Ambient Light

Jednotka EasyControl nekomunikuje pouze prostřednictvím aplikace, ale též prostřednictvím Ambient Light. Jakmile je prostřednictvím aplikace a EasyControl vyslán do vytápění povel k vytápění, rozsvítí se na jednu vteřinu barva oranžová, pokud se teplota zvyšuje, a modrá, pokud se teplota snižuje. Pokud opouštíte byt, zobrazí se na jednu vteřinu zelené světlo, že se vytápění automaticky přepnulo do režimu nepřítomnosti. Červené světlo znamená: U vašeho vytápění došlo k provozní poruše. Při bezporuchovém provozu zůstane okolní světlo vypnuté.

1) Viz webová adresa na zadní straně této dokumentace.

2) Viz internetová adresa na zadní straně této dokumentace.

4 Montáž

4.1 Před instalací

- Před instalací zkontrolujte, zda lze EasyControl kombinovat se zdrojem tepla.

Na stránce EasyControl je k dispozici seznam možných kombinací, s provozem nebo bez provozu EasyControl.[1)]

Minimální požadavky na montáž:

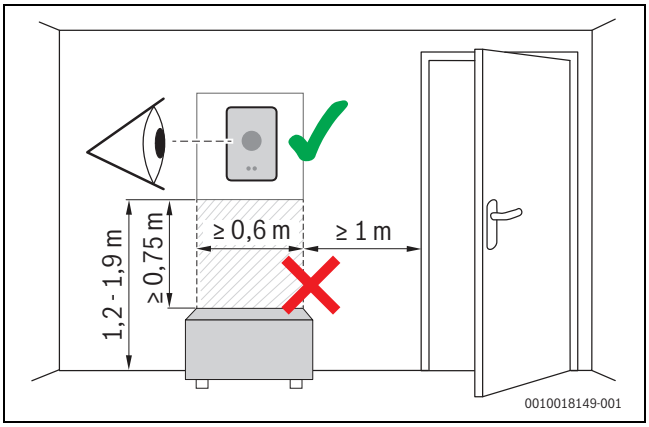
- Dvoužilový kabel ke zdroji tepla, který je vhodný pro použití s EasyControl.
- Širokopásmový přístup k internetu přes WLAN 802.11 b/g (2,4 GHz) při používání aplikace a funkčnosti internetu.

4.2 Určení místa instalace

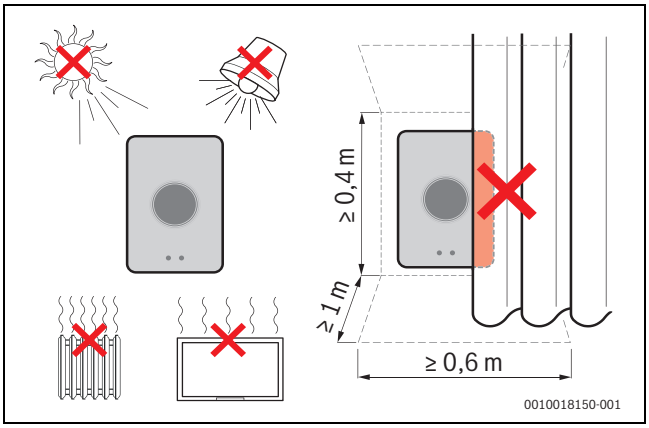
Referenční místnost je místnost (například obývací pokoj), ve které je měřena teplota, která je reprezentativní pro celý byt, a ve které se tráví nejvíce času.

Při použití regulace řízené podle venkovní teploty není třeba umístit regulační přístroj do referenční místnosti.

- Namontujte regulační přístroj na vnitřní stěnu referenční místnosti. Zajistěte dostatečný odstup kolem regulačního přístroje.



Obr. 3 Místo instalace regulačního přístroje, odstup



Obr. 4 Místo instalace regulačního přístroje, kritéria

4.3 Montáž podstavce

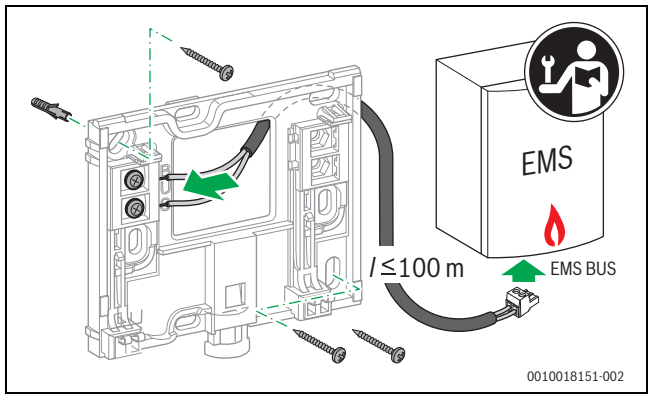
Při výměně regulačního přístroje za EasyControl lze použít stávající podstavec (→ kapitola 4.5).

Tento podstavec lze upevnit přímo na stěnu, například na místě předchozího regulačního přístroje.

- Síťovou zástrčku zdroje tepla vytáhněte ze zásuvky.

Při montáži na krabici pod omítku dbejte na to, aby měření teploty prostoru nebylo negativně ovlivněno případným průvanem. V případě potřeby vyplňte krabici pod omítku tepelně izolačním materiálem.

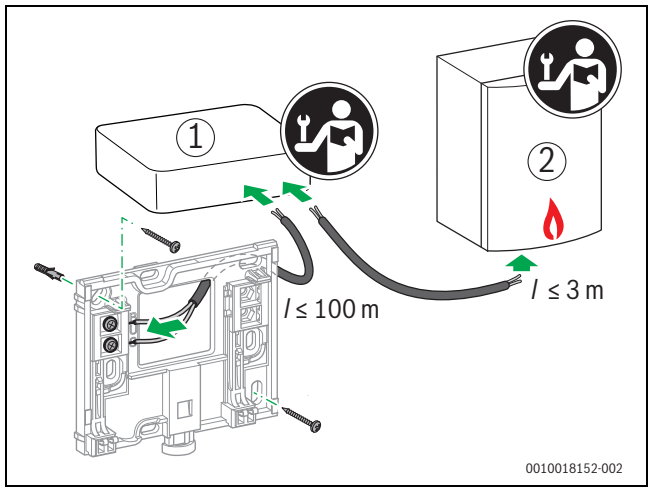
- Připojte připojovací kabel (sběrnicové spojení zdroje tepla) na připojovací svorky podstavce. Dráty lze připojit v libovolném pořadí.



Obr. 5 Připojení podstavce

4.4 Připojení na zdroj tepla

Viz návod k instalaci zdroje tepla obsahující další informace o připojení jednotky EasyControl.



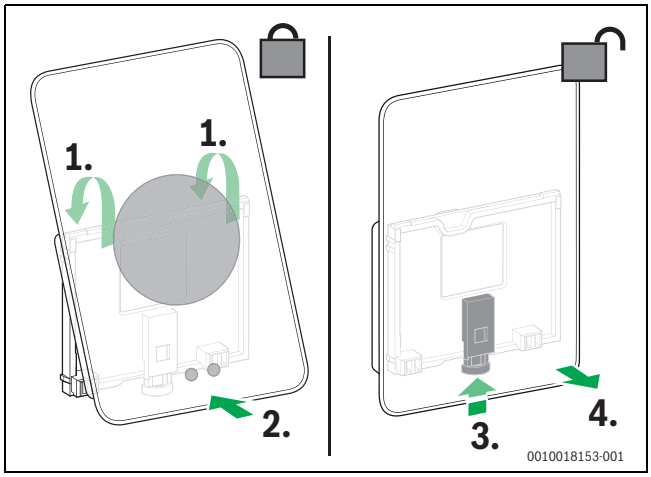
Obr. 6 Připojení adaptéru EasyControl

[1] Adaptér EasyControl
[2] Zdroje tepla, které využívají iRT, OpenTherm nebo On-Off

1) Viz webová adresa na zadní straně této dokumentace.

Pro připojení na zdroj tepla existují různé možnosti:
- Náhrada stávajícího termostatu na stejném podstavci. Jednotka EasyControl je připravena k provozu.
- Zdroj tepla Bosch[1)] s viditelnou oranžovou přípojkou termostatu na spodní straně: EasyControl propojte pomocí spojovací svorky s oranžovou přípojkou termostatu.
- Zdroj tepla Bosch • bez viditelného připojení pro termostat. Zdroj tepla musí být otevřen instalatérem s osvědčením.
- Zdroje tepla, které využívají iRT, OpenTherm nebo On-Off, lze připojit pouze prostřednictvím adaptéru EasyControl (příslušenství). Potřebujete-li další informace, navštivte naši webovou stránku (→ zadní strana tohoto dokumentu) nebo se poraďte s autorizovaným instalatérem.

4.5 Montáž/demontáž regulačního přístroje



Obr. 7 Montáž/demontáž regulačního přístroje

Montáž
- ▶ Zavěste EasyControl za podstavec [1].
- ▶ Zatlačte EasyControl spodní stranou proti podstavci, až se ozve slyšitelné „zacvaknutí“ [2].
  EasyControl je nyní zajištěn.

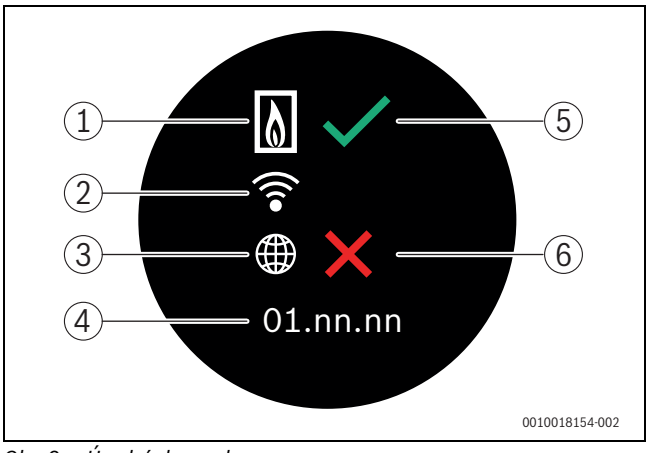
Demontáž
- ▶ Odjistěte EasyControl stisknutím odjišťovacího tlačítka [3].
- ▶ Spodní stranu EasyControl mírně nadzvedněte a odejměte [4].

5 Uvedení do provozu

5.1 Zapnutí EasyControl

- ▶ Odstraňte z přístroje EasyControl ochrannou fólii.
- ▶ Připojte síťovou zástrčku zdroje tepla do zásuvky.
- ▶ Zapněte zdroj tepla.

Tím je napájen také EasyControl a vyhledává spojení:
- se zdrojem tepla [1],
- se sítí WLAN [2],
- se serverem Bosch [3].



Obr. 8 Úvodní obrazovka

[1] Spojení se zdrojem tepla
[2] Spojení se sítí WLAN
[3] Spojení se serverem Bosch
[4] Verze softwaru (příklad)
[5] Spojení bylo vytvořeno (příklad)
[6] Spojení nebylo vytvořeno (příklad)

5.1.1 Připojený zdroj tepla

Zelený háček [5] ukazuje, že bylo navázáno spojení. Červený křížek [6] ukazuje, že nebylo navázáno spojení. Pro přehled možných příčin a řešení, → kapitola 7, strana 13.

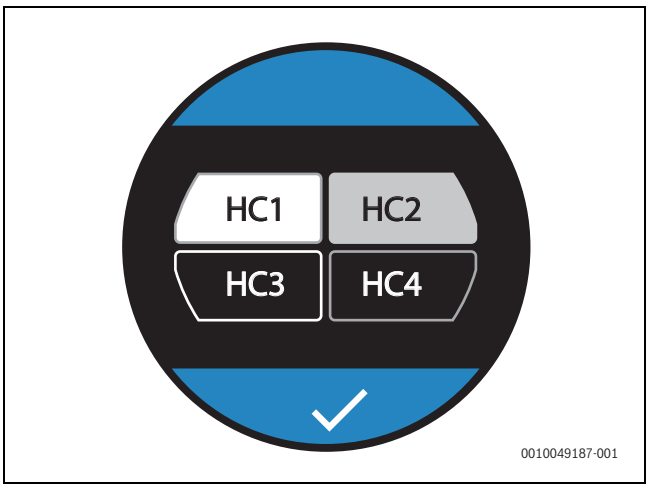
5.1.2 Zdrojem tepla je plynový kotel

Přístroj EasyControl je zapnutý. Přechod na oddíl 5.2.

5.1.3 Zdrojem tepla je tepelné čerpadlo AW

Zelený háček [5] ukazuje, že bylo navázáno spojení. EasyControl bude dálkovým ovládáním pro uživatelské rozhraní HMC300/310 nebo HPC400/410 tepelného čerpadla AW. Při instalovaných 2 a více (max. 4) otopných/chladicích okruzích jsou pro každý otopný/chladicí okruh k dispozici nastavení, která je nutno provést. Každý otopný/chladicí okruh pracuje s vlastním dálkovým ovládáním. Volit lze pouze otopné okruhy, které jsou k dispozici. Otopné okruhy zobrazené na šedém pozadí (jako HC2 na obrázku 9) znamenají, že jste již provedli konfiguraci dálkového ovládání pro daný okruh.

1) Nebo značka Bosch (Nefit, Junkers, Worcester, ELM LeBlanc).



Obr. 9 Výběr otopného okruhu

▶ Vyberte otopný okruh (HK1, HC2, HK3 nebo HK4). V případě chybného výběru otopného okruhu→kapitola 6.9, strana 11.

Tepelné čerpadlo AW musí určit, jaké příslušenství je připojeno ke sběrnici EMS2:

▶ Spusťte konfiguračního asistenta na uživatelském rozhraní HMC300/310 nebo HPC400/410. V závislosti na verzi firmwaru vyberte uživatelské rozhraní z možností: RC100H, TC100 nebo CT200.

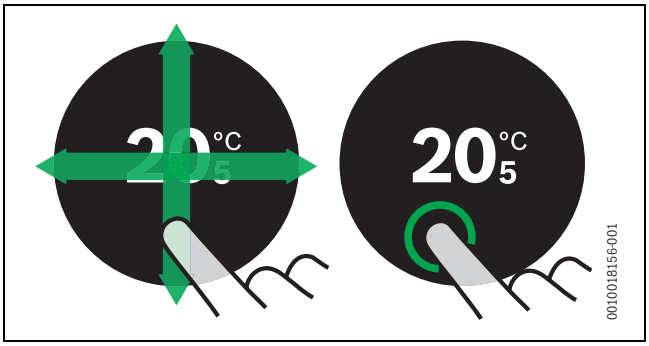
5.2 Aktualizace softwaru

Softwarová verze této dokumentace je 03.00.00. Nainstalovaná softwarová verze je uvedena na úvodní obrazovce [4]. Aktualizace softwaru probíhají automaticky. Může se stát, že při dodání EasyControl není jeho softwarová verze aktuální a v aplikaci nejsou podporovány všechny funkce. Aktualizace může trvat nějaký čas. Prostřednictvím aplikace lze aktualizaci zahájit ihned.

Po provedené aktualizaci se může uspořádání dotykového displeje lišit od této dokumentace. Viz nejnovější verzi této dokumentace na stránce EasyControl Bosch.[1)]

5.3 Obsluha dotykového displeje

Změnu nastavení je možné provést horizontálními nebo vertikálními pohyby prstů (swipe) nebo stisknutím (tap). Ovládejte dotykový displej výhradně rukou.

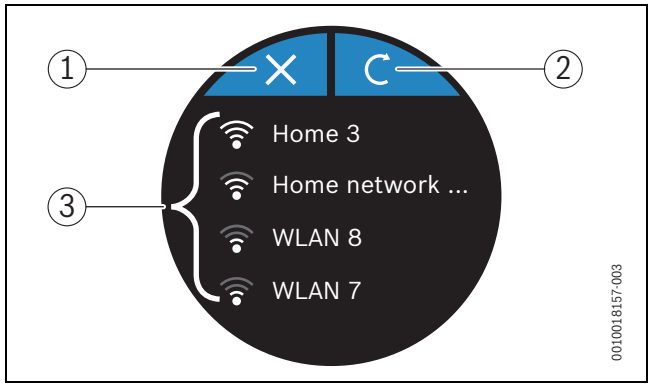


Obr. 10 Swipe nebo tap

5.4 Spojení se sítí WLAN

EasyControl může vytvořit spojení pouze s „viditelnými“ sítěmi. Pokud má EasyControl vytvořit připojení ke „skryté síti“, je nutno tuto síť nejprve přepnout na „viditelnou“. Po vytvoření spojení se síť opět může přepnout na „skrytou“.

Po spojení EasyControl se zdrojem tepla vyhledává automaticky sítě WLAN [3] a zobrazuje je na dotykovém displeji. Během vyhledávání se na dotykovém displeji zobrazí blikající symbol WLAN.



Obr. 11 Dostupné sítě WLAN

[1] Tlačítko pro zrušení
[2] Obnovovací klíč
[3] Dostupné sítě WLAN

▶ Pro nalezení sítě WLAN přejeďte vertikálně přes displej.
▶ Poklepáním zvolte požadovanou síť WLAN.

Je-li síť WLAN zabezpečena heslem:

▶ Zadejte heslo sítě WLAN (→ kapitola 5.5).

Pokud není požadovaná síť WLAN nalezena:

▶ Pro přepnutí regulačního přístroje do režimu off-line stiskněte tlačítko pro zrušení [1].
Teplotu lze nyní nastavit pouze v ručním provozu na dotykovém displeji. Není možné žádné připojení k aplikaci nebo stránce Bosch. Případné potíže s připojením → kapitola 6.9, str. 11 a kapitola 7, str. 13.

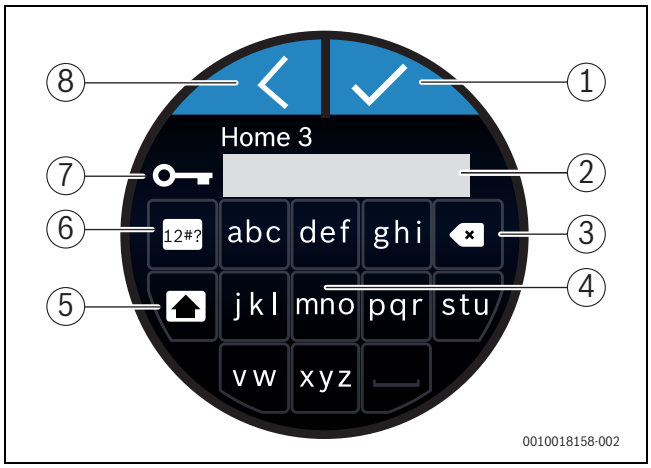
Pokud byla vytvořena všechna připojení, dojde k synchronizaci dat. Na dotykovém displeji se objeví úvodní obrazovka.

1) Viz webová adresa na zadní straně této dokumentace.

5.5 Zadání hesla pro síť WLAN

EasyControl používá standardní protokol WLAN.

- Heslo pro síť WLAN proto nesmí obsahovat žádné znaky $.



Obr. 12 Zadání hesla pro síť WLAN

Tlačítkem Return [8] je možné přejít zpět na předchozí zobrazení. Chybu při zadávání lze opravit tlačítkem Backspace [3]. Zadání se potvrzuje tlačítkem Enter [1]. Pomocí tlačítek [4] lze zadat heslo do zadávacího řádku [2]. K zadání velkých písmen se používá tlačítko Shift [5]. Pomocí tlačítek [6] lze zadat zvláštní znaky. Klíč [7] zobrazuje, že je síť WLAN zabezpečená.

- Zadejte heslo pro síť WLAN.
- Potvrďte heslo tlačítkem Enter [1].
  Nyní se zobrazí úvodní obrazovka (→ kapitola 6.1).

5.6 Aplikace EasyControl

Aplikace EasyControl obsahuje funkce, které nejsou obsaženy v EasyControl.

- Stáhněte si aplikaci EasyControl od společnosti Bosch.

Available on the App Store ANDROID APP ON Google play

- Nainstalujte aplikaci EasyControl od společnosti Bosch.
- Přihlaste aplikaci u EasyControl.
- Zadejte jednorázový přístupový kód nebo naskenujte QR kód (→ nálepka na stručném návodu k instalaci).
- Vytvořte spojení s přístrojem EasyControl.
- Zadejte osobní heslo.

Na https://www.bosch-easycontrol.com nejdete přehled kompatibilních Smart Device.

5.7 Elektronický termostatický ventil otopného tělesa

EasyControl může navázat bezdrátové spojení s až 19 elektronickými termostatickými ventily otopného tělesa (příslušenství) od společnosti Bosch. Tímto způsobem lze v různých místnostech nastavit různé teploty.

- Připojte elektronické regulační ventily prostřednictvím aplikace EasyControl (pár). Viz návod pro elektronické termostatické ventily otopného tělesa nebo použijte kroky v aplikaci EasyControl.

5.8 Termostat UFH

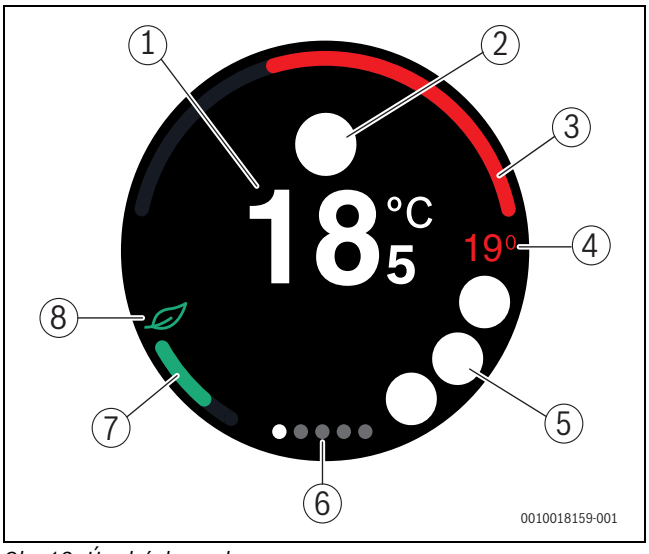
EasyControl může navázat bezdrátové spojení s termostatem podlahového topení (UFH, příslušenství). Každá zóna je řízena jedním ovladačem. Tento ovladač je kabelem propojen s termostatem UFH. Použijte 24 V termostat UFH s 24 V servopohony a 230 V termostat UFH s 230 V servopohony. Tímto způsobem lze v různých zónách nastavit různé teploty. Spojte termostat UFH prostřednictvím aplikace EasyControl (pár). Viz příručka termostatu UFH nebo použijte kroky v aplikaci EasyControl

5.9 Bezdrátový pokojový termostat

EasyControl může navázat bezdrátové spojení s bezdrátovým pokojovým termostatem (příslušenství). Tento termostat provádí centrální měření pokojové teploty. Měření teploty ventilů je deaktivováno. Jednoduše ovladatelný elektronický ventil, který je namontovaný na těžko přístupných místech. Ideální řešení pro přesné měření teploty pro elektronické ventily za závěsy. Spojte bezdrátové pokojové termostaty prostřednictvím aplikace EasyControl (pár). Viz příručka bezdrátového pokojového termostatu nebo použijte kroky v aplikaci EasyControl.

6 Obsluha

6.1 Úvodní obrazovka



Obr. 13 Úvodní obrazovka

[1] Aktuální teplota prostoru
[2] Místo pro stavové symboly
[3] Zobrazení modulačního stupně zdroje tepla
[4] Požadovaná teplota
[5] Místo pro provozní a výstražné symboly
[6] Stránky rejstříku
[7] Zobrazení pro hospodárné vytápění
[8] Symbol Eco

Pokud není dotykový displej určitou dobu používán, vrátí se zařízení automaticky na úvodní obrazovku a dotykový displej se vypne.

Aktuální teplota je zobrazena uprostřed [1], požadovaná teplota je uvedena vedle [4]. Modulační stupeň zdroje tepla se zobrazuje v [3]. Symbol Eco [8] se zobrazením pro hospodárné vytápění [7] udává, jak energeticky úsporně je místnost vytápěna.

Stavové symboly

V úseku stavových symbolů [2] mohou být tyto symboly:

- Mimo dům
- Žádná EMS
- Režim vyp – zap/vyp

Provozní symboly

V úseku provozních symbolů [5] mohou být tyto symboly:

- Žádné WLAN spojení
- Žádné spojení se serverem Bosch
- Teplá voda je udržována na teplotě
- Teplá voda je není udržována na teplotě
- Zdroj tepla v provozu pro ústřední vytápění
- Zdroj tepla v provozu pro optimální spuštění ústředního vytápění
- Tepelné čerpadlo v provozu pro CH
- Chlazení aktivní
- Elektrické pomocné topení aktivní
- Plynové pomocné topení aktivní
- Otevřený krb
- Událost
- Rozpoznání otevřeného okna (lze aktivovat v místnostech s elektronickými termostatickými ventily)
- Boost (lze aktivovat na RRCNG / hlavní zóně nebo v místnostech s elektronickými termostatickými ventily)

Výstražné symboly

V úseku výstražných symbolů [5] mohou být tyto symboly:

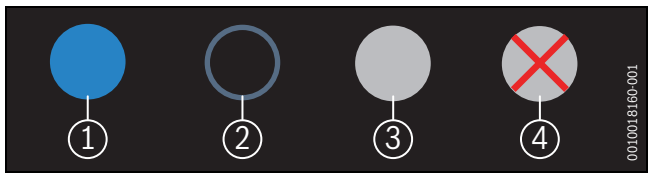
- Dotaz na údržbu zdroje tepla
- Poruchový signál zdroje tepla

Symboly na stránkách rejstříku

Na stránkách rejstříku mohou být tyto symboly:

- Ruční provoz
- Časový program
- Funkce doma/nepřítomnost
- Provoz teplé vody trvale zap/vyp
- Provoz teplé vody automaticky zap/vyp
- Teplota teplé vody Eco: Provoz s maximální teplotou teplé vody při střední spotřebě energie
- Teplota teplé vody Eco+: Provoz s minimální teplotou teplé vody při minimální spotřebě energie
- Nastavení WLAN

6.2 Pozadí symbolu



Obr. 14 Pozadí symbolu

Symboly mohou být podbarveny různými barvami. Světle modré pozadí ukazuje, že je tato funkce aktivní [1]. Ztlumené modré pozadí ukazuje, že není aktivní [2]. Šedé pozadí ukazuje, že tato funkce není dostupná [3]. Pokud poklepáte na nedostupnou funkci, zobrazí se nad tímto pozadím červený kříž [4].

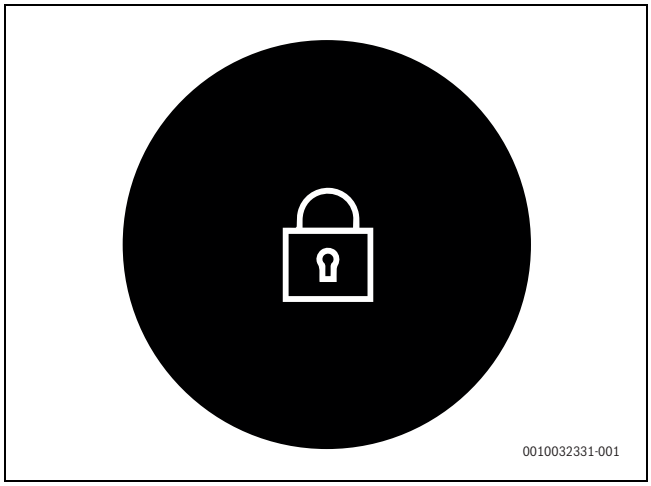
6.3 Stránky rejstříku

EasyControl obsahuje několik stránek rejstříku (→ obrázek 6.1, [6]). Počet dostupných stránek rejstříku závisí na systému. Úvodní obrazovka se nachází na 1. stránce rejstříku.

- ▶ Pro přechod mezi stránkami rejstříku přejeďte doprava nebo doleva.

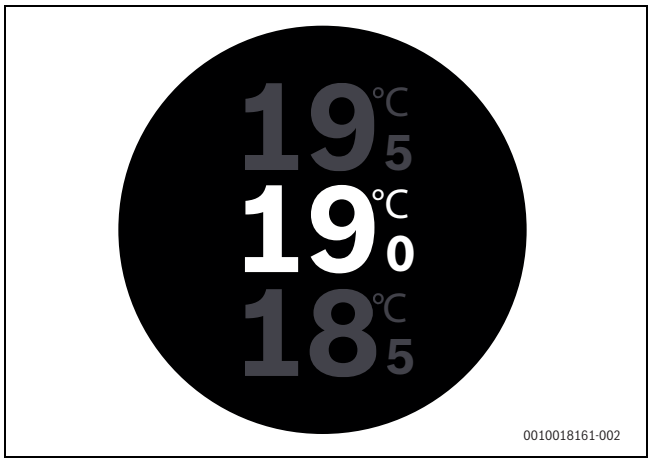
6.4 Dětská pojistka

Pomocí aplikace Easy-Control lze obrazovku zablokovat a odblokovat, standardně je funkce deaktivovaná.



Obr. 15 Dětská pojistka

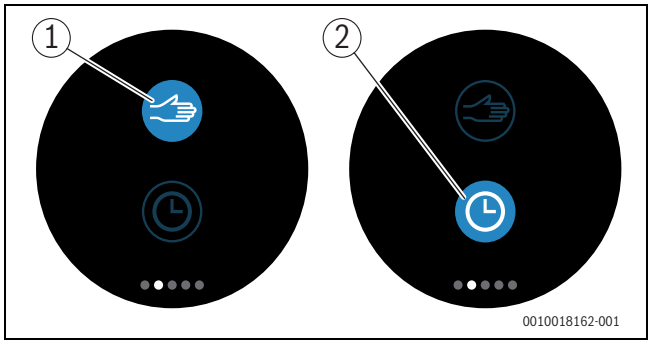
6.5 Nastavování teploty



Obr. 16 Nastavování teploty

- ▶ Pro přechod na obrazovku pro nastavení teploty poklepejte na úvodní obrazovku.
- ▶ Pro zvýšení nebo snížení požadované teploty přejeďte vertikálně.

6.6 Ruční provoz nebo časový program

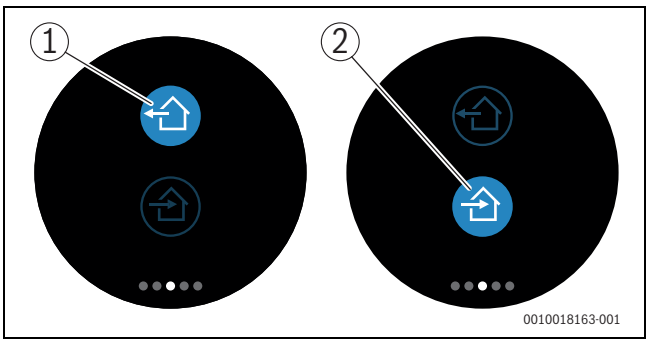


Obr. 17 Volba ručního provozu nebo časového programu

Pomocí aplikace EasyControl lze nastavit časový program. Pomocí EasyControl lze časový program zapnout nebo vypnout.

- ▶ Přejeďte horizontálně na správnou stránku rejstříku.
- ▶ Pro přepínání mezi těmito funkcemi klepněte na tlačítko pro ruční provoz [1] nebo časový program [2].

6.7 Funkce nepřítomnosti



Obr. 18 Volba ne doma nebo doma

Pomocí „funkce nepřítomnosti“ lze zadat, zda jste nebo nejste doma. Ve „stavu nepřítomnosti“ je požadovaná teplota snížena o 15 °C (60 °F). Tuto standardní hodnotu lze změnit v aplikaci EasyControl. Tato funkce je k dispozici pouze v režimu časového programu.

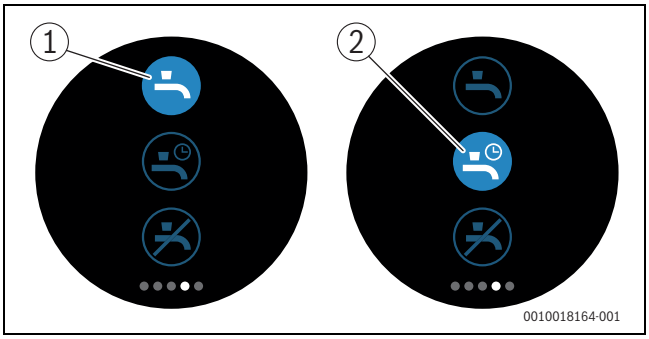
- ▶ Přejeďte horizontálně na správnou stránku rejstříku.
- ▶ Pro přepínání mezi těmito funkcemi klepněte na tlačítko „nepřítomen“ [1] nebo „přijít domů“ [2].

6.8 Příprava teplé vody

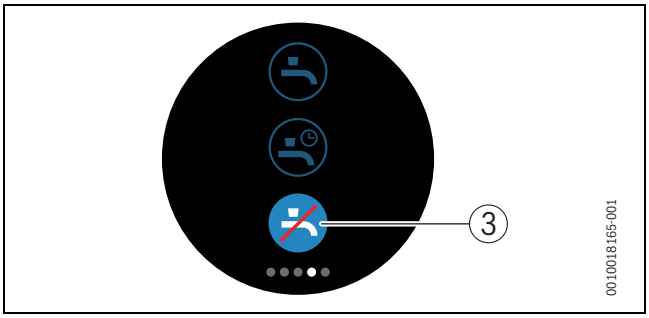
Je-li v aplikaci EasyControl zapnuto „Teplá voda podle programu“, lze na EasyControl přizpůsobit nastavení přípravy teplé vody.

6.8.1 Nastavení přípravy teplé vody zdroje tepla (plynový kotel nebo dálkové teplo)

Pro bojlery nebo systémy dálkového tepla má EasyControlEasyControl tři nastavení pro teplou vodu.



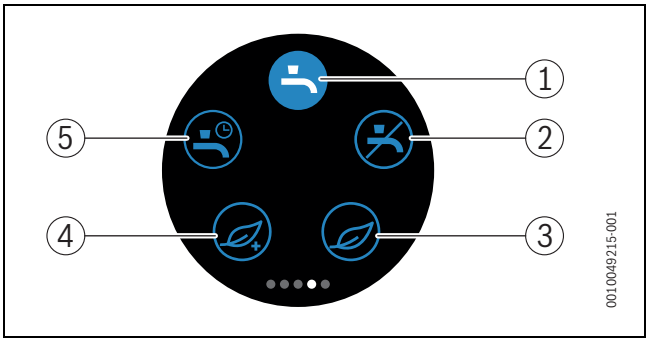
Obr. 19 Zapnutí nebo vypnutí přípravy teplé vody a časového programu pro teplou vodu



Obr. 20 Teplá voda není k dispozici

6.8.2 Nastavení ohřevu pitné vody pomocí tepelného čerpadla AW

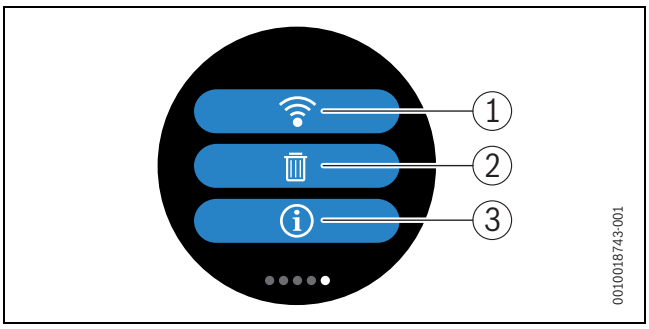
EasyControl v kombinaci s tepelným čerpadlem AW má 5 různých nastavení teplé vody.



Obr. 21 Nastavení ohřevu pitné vody pomocí tepelného čerpadla AW

[1] Teplá voda Komfort (teplá voda vždy zap)
[2] Teplá voda vyp
[3] Teplá voda Eco (teplota teplé vody v provozu Eco s maximální teplotou teplé vody při střední spotřebě energie)
[4] Teplota teplé vody Eco+ (provoz s minimální teplotou teplé vody při minimální spotřebě energie)
[5] Teplá voda auto (teplá voda podle vlastního časového programu)

6.9 Nastavení



Obr. 22 Nastavení WLAN

[1] Nastavení WLAN
[2] Reset (základní nastavení)
[3] Informace o aktuální verzi softwaru

Pokud je zdrojem tepla tepelné čerpadlo AW, musí být při zapnutí EasyControl (→ kapitola 5.1 "Zapnutí EasyControl") stanoven otopný okruh.

▶ Je-li zvolen nesprávný otopný okruh, stiskněte dlouze tlačítko i [3]. Nyní lze znovu zvolit otopný okruh.

6.9.1 Nastavení WLAN

▶ Stiskněte symbol WLAN [1], abyste změnili síť WLAN nebo heslo.

6.9.2 Reset

Má-li být u EasyControl obnoveno základní nastavení, dojde ke ztrátě všech individuálních nastavení.

Chcete-li zamezit ztrátě dat, přečtěte si při poruchách nejprve návrhy na řešení (→ kapitola Viz webová adresa na zadní straně této dokumentace.) nebo proveďte měkký reset.

Měkký reset

Provedení měkkého resetu při zachování všech nastavení – pokud již EasyControl nefunguje řádným způsobem.

▶ Odpojte EasyControl krátce od podstavce (→ obrázek 4.5, strana 6).

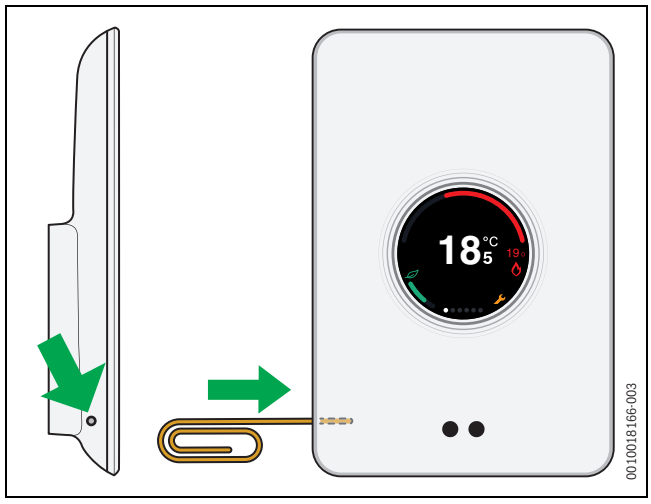
Tvrdý reset (základní nastavení)

Tvrdý reset obnoví u EasyControl základní nastavení.
Po potvrzení dojde k vymazání dat WLAN a je nutné je znovu zadat (→ kapitola 5.4).

1. Tvrdý reset prostřednictvím dotykového displeje

▶ Stiskněte symbol koše na papír [2], abyste obnovili základní nastavení. Jsou 2 možnosti:
- vše vrátit na základní nastavení (**Pozor!** Data spotřeby budou ztracena).
- vrátit na základní nastavení s výhradou dat spotřeby.

2. Tvrdý reset pomocí kancelářské svorky



Obr. 23 Tvrdý reset

▶ Stiskněte na několik sekund tlačítko Reset (→ obrázek 23). **Pozor!** Přitom budou vymazána všechna individuální nastavení a je třeba znovu vytvořit připojení k síti WLAN (→ kapitola 5.4).

Pokud problém nadále přetrvává:

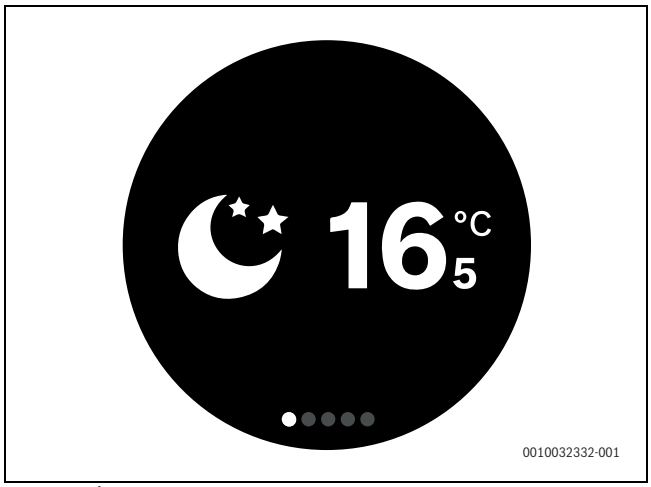
▶ Konzultujte s instalatérem.

6.9.3 Verze firmwaru

▶ Poklepejte na symbol Info [3], abyste získali informace o aktuální verzi firmwaru.

6.9.4 Úvodní obrazovka

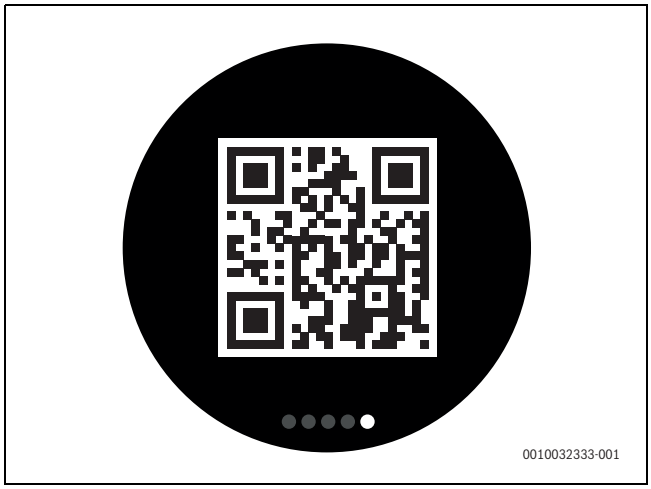
Pomocí aplikace EasyControl lze aktivovat uvítací obrazovku. Přejedete-li prstem doprava, zobrazí se výchozí obrazovka. Funkce je standardně deaktivovaná.



Obr. 24 Úvodní obrazovka

6.9.5 QR kód

Na poslední straně rejstříku se zobrazí QR kód, kde lze uskutečnit spojení s aplikací EasyControl.



Obr. 25 QR kód

7 Poruchy

Chybová hlášení zdroje tepla jsou zobrazena na dotykovém displeji a jsou termostatem automaticky odesílána do aplikace EasyControl. V aplikaci lze zvolit kontakt s instalatérem.

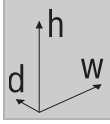
Na stránce EasyControl se nachází rozsáhlý seznam s řešeními pro případně vzniklé problémy s termostatem EasyControl.[1)]

Porucha	Řešení
	Žádné spojení WLAN. Signál WLAN routeru WLAN může být příliš slabý. Použijte zesilovač WLAN. Router WLAN může být vadný nebo bylo změněno heslo routeru WLAN.
Síť WLAN nebyla nalezena	Možná je zapnutá funkce Hide (skrytí) routeru WLAN nebo je vypnutá funkce (vysílání SSID). Přechodně vypněte funkci Hide nebo zapněte funkci Broadcast.
	Žádné spojení s internetovým serverem. Vyčkejte na opětovné automatické vytvoření připojení k internetovému serveru. Po uvedení do provozu je zdroj tepla ovládán také bez spojení se serverem v ručním provozu nebo prostřednictvím časového programu.
Zapomenuté výrobní číslo a přístupový kód	Výrobní číslo a přístupový kód jsou uvedené na štítku na přední straně stručného návodu k instalaci a na štítku na zadní straně EasyControl a jsou zapracovány do QR kódu, s jehož pomocí je lze zadat. Pokud přihlášení probíhá prostřednictvím aplikace, lze výrobní číslo a přístupový kód zobrazit tak, že přes „menu Informace “přejdete do vedlejšího menu „Informace o výrobku“. Pokud výrobní číslo a přístupový kód nenajdete, obraťte se prosím na „Informace pro spotřebitele“[1)].
Aplikace nemá žádný kontakt s EasyControl	Má EasyControl připojení k internetu (→ kapitola 2)? Bylo zadáno výrobní číslo a přístupový kód? Pozor, je třeba dodržet psaní velkých a malých písmen. Internetové připojení může být pomalé. Vyčkejte několik minut.
Zobrazená teplota je příliš vysoká nebo příliš nízká	V aplikaci nebo na stránce EasyControl[1)] lze nastavit zobrazenou teplotu.
Dotykový displej nefunguje	Pokud déle než 5 minut nedochází k žádné identifikaci, dotykový displej se automaticky vypne. Poté lze dotykový displej opět aktivovat pouze dotykem.
Heslo se znakem $	EasyControl používá standardní protokol WLAN. Heslo pro síť WLAN proto nesmí obsahovat žádné znaky $. Odstraňte znaky $ z hesla sítě.
Aplikace není plně funkční	Vyjmete-li EasyControl z obalu, může se stát, že při dodání nebude jeho softwarová verze aktuální. Tím případně ještě není možné používat všechny funkce aplikace. Aktualizace softwaru se provádí automaticky a může trvat několik hodin nebo ji lze provést ručně prostřednictvím aplikace EasyControl: *Info – O výrobku – Kontrola a aktualizace*.
	Zobrazení některého z následujících hlášení: opakované pokusy o zapálení, kapající/netěsný kohoutek teplé vody, příliš malý průtok v otopné soustavě, netěsnost otopné soustavy, příliš nízký plnicí tlak otopné soustavy nebo zdroj tepla zobrazuje servisní hlášení. Přitom se jedná o informativní signál. Zdroj tepla pracuje normálně.
	Zdroj tepla má poruchu. Další informace najdete v aplikaci EasyControl.
EasyControl nepřijal žádnou aktualizaci softwaru	Aktualizace softwaru probíhají automaticky. K tomu je třeba nepřetržitého internetového připojení. Je-li na routeru nastaven časový spínač, lze aktualizace zmeškat.

Tab. 2 Přehled poruch (symboly se zobrazují na dotykovém displeji)

1) Viz webová adresa na zadní straně této dokumentace.

8 Technické údaje

CT200 & CT200B		
Popis	**Jednotka**	**Hodnota**
U	V_{DC}	14,3 – 16,0
P_{max}	W	0,9
m	g (lb)	250 (0,551)
f1 (RF)	f = 868,3 ... 869,5 MHz [EU]	(P = max. 13,4 dBm)
T_{amb}	°C (°F)	0 ... 45 (32 ... 113)
IP-class		IP30
ϕ	% RH	10 ... 90
WLAN	f = 2400 MHz ... 2483,5 MHz	IEEE 802.11b (P = max. 17 dBm) IEEE 802.11g (P = max. 14,1 dBm)
f2 (RF)	f = 2400 MHz ... 2483,5 MHz	IEEE 802.15.4 (P = max. 14,6 dBm)
	mm (palce)	h = 153 (6) w =103 (4) d = 24 (1)

Tab. 3

9 Třída ErP

Údaje v tabulce níže jsou potřebné k vyplnění formuláře Energy Related Product (ErP) pro systémy a štítek s údaji ErP pro systémy.

Dodavatelem je „Bosch, skupina Bosch“, model je „EasyControl“.

Funkce obsluhy a popis ErP	Třída ErP	Doplňková energetická účinnost vytápění prostor
Řízeno podle teploty prostoru, modulovaný provoz	V	3%
Řízeno podle venkovní teploty s korekcí podle teploty prostoru, modulovaný provoz	VI	4%
Regulační systém teploty prostoru s více čidly teploty (zónová regulace), modulovaný provoz	VIII	5%

Tab. 4

10 Seznam s použitými komponenty Open-Source

Následující text je z právních důvodů v angličtině.

The following open source software (OSS) components are included in this product:

Name of OSS Component	Version of OSS Component	Name and Version of License (License text can be found in 11)	URL of origin and additional information (copyright, copyleft and modification notices; type of link: static/dynamic,...)*
MD5	2.2.1	Apache License 2.0	Appendix 11.1 Copyright © 2006-2015, ARM Limited, All Rights Reserved

Tab. 5

*) Components used by external supplier

11 Příloha

11.1 Apache License 2.0

Apache License Version 2.0, January 2004

http://www.apache.org/licenses/

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

"License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document."Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License."Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity."You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License."Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files."Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types."Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below)."Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof."Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution.""Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License.

Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form

3. Grant of Patent License.
Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.

4. Redistribution.
You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:1. You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and2. You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and3. You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and4. If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

5. Submission of Contributions.
Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.

6.Trademarks.
This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty.
Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License

8. Limitation of Liability.
In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.

9. Accepting Warranty or Additional Liability.
While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

11.2 BSD (Three Clause License)

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

11.3 MIT License

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

11.4 EPL-1.0 License

THE ACCOMPANYING PROGRAM IS PROVIDED UNDER THE TERMS OF THIS ECLIPSE PUBLIC LICENSE ("AGREEMENT"). ANY USE, REPRODUCTION OR DISTRIBUTION OF THE PROGRAM CONSTITUTES RECIPIENT'S ACCEPTANCE OF THIS AGREEMENT.

1. Definitions.

"Contribution" means:

a) in the case of the initial Contributor, the initial code and documentation distributed under this Agreement, and

b) in the case of each subsequent Contributor:

i) changes to the Program, and

ii) additions to the Program;

where such changes and/or additions to the Program originate from and are distributed by that particular Contributor. A Contribution 'originates' from a Contributor if it was added to the Program by such Contributor itself or anyone acting on such Contributor's behalf.Contributions do not include additions to the Program which: (i) are separate modules of software distributed in conjunction with the Program under their own license agreement, and (ii) are not derivative works ofthe Program.

"Contributor" means any person or entity that distributes the Program.

"Licensed Patents" mean patent claims licensable by a Contributor which are necessarily infringed by the use or sale of its Contribution alone or when combined with the Program.

"Program" means the Contributions distributed in accordance with this Agreement.

"Recipient" means anyone who receives the Program under this Agreement, including all Contributors.

2. Grant of rights.

a) Subject to the terms of this Agreement, each Contributor hereby grants Recipient a non-exclusive, worldwide, royalty-free copyright license to reproduce, prepare derivative works of, publicly display, publicly perform, distribute and sublicense the Contribution of such Contributor, if any, and such derivative works, in source code and object code form.

b) Subject to the terms of this Agreement, each Contributor hereby grants Recipient a non-exclusive, worldwide, royalty-free patent license under Licensed Patents to make, use, sell, offer to sell, import and otherwise transfer the Contribution of such Contributor, if any, in source code and object code form. This patent license shall apply to the combination of the Contribution and the Program if, at the time the Contribution is added by the Contributor, such addition of the Contribution causes such combination to be covered by the Licensed Patents. The patent license shall not apply to any other combinations which include the Contribution. No hardware per se is licensed hereunder.

c) Recipient understands that although each Contributor grants the licenses to its Contributions set forth herein, no assurances are provided by any Contributor that the Program does not infringe the patent or other intellectual property rights of any other entity. Each Contributor disclaims any liability to Recipient for claims brought by any other entity based on infringement of intellectual property rights or otherwise. As a condition to exercising the rights and licenses granted hereunder, each Recipient hereby assumes sole responsibility to secure any other intellectual property rights needed, if any. For example, if a third party patent license is required to allow Recipient to distribute the Program, it is Recipient's responsibility to acquire that license before distributing the Program.

d) Each Contributor represents that to its knowledge it has sufficient copyright rights in its Contribution, if any, to grant the copyright license set forth in this Agreement.

3. Requirements.

A Contributor may choose to distribute the Program in object code form under its own license agreement, provided that:

a) it complies with the terms and conditions of this Agreement; and

b) its license agreement:

i) effectively disclaims on behalf of all Contributors all warranties and conditions, express and implied, including warranties or conditions of title and non-infringement, and implied warranties or conditions of merchantability and fitness for a particular purpose;

ii) effectively excludes on behalf of all Contributors all liability for damages, including direct, indirect, special, incidental and consequential damages, such as lost profits;

iii) states that any provisions which differ from this Agreement are offered by that Contributor alone and not by any other party; and

iv) states that source code for the Program is available from such Contributor, and informs licensees how to obtain it in a reasonable manner on or through a medium customarily used for software exchange.

When the Program is made available in source code form:

a) it must be made available under this Agreement; and

b) a copy of this Agreement must be included with each copy of the Program.

Contributors may not remove or alter any copyright notices contained within the Program.

Each Contributor must identify itself as the originator of itsContribution, if any, in a manner that reasonably allows subsequent Recipients to identify the originator of the Contribution.

4. Commercial distribution.

Commercial distributors of software may accept certain responsibilities with respect to end users, business partners and the like. While this license is intended to facilitate the commercial use of the Program, the Contributor who includes the Program in a commercial product offering should do so in a manner which does not create potential liability for other Contributors. Therefore, if a Contributor includes the Program in a commercial product offering, such Contributor ("Commercial Contributor") hereby agrees to defend and indemnify every other Contributor ("Indemnified Contributor") against any losses, damages and costs (collectively "Losses") arising from claims, lawsuits and other legal actions brought by a third party against the Indemnified Contributor to the extent caused by the acts or omissions of such Commercial Contributor in connection with its distribution of the Program in a commercial product offering. The obligations in this section do not apply to any claims or Losses relating to any actual or alleged intellectual property infringement. In order to qualify, an Indemnified Contributor must: a) promptly notify the Commercial Contributor in writing of such claim, and b) allow the Commercial Contributor to control, and cooperate with the Commercial Contributor in, the defense and any related settlement negotiations. The Indemnified Contributor may participate in any such claim at its own expense.

For example, a Contributor might include the Program in a commercial product offering, Product X. That Contributor is then a Commercial Contributor. If that Commercial Contributor then makes performance claims, or offers warranties related to Product X, those performance claims and warranties are such Commercial Contributor's responsibility alone. Under this section, the Commercial Contributor would have to defend claims against the other Contributors related to those performance claims and warranties, and if a court requires any other Contributor to pay any damages as a result, the Commercial Contributor must pay those damages

5. No warranty.

EXCEPT AS EXPRESSLY SET FORTH IN THIS AGREEMENT, THE PROGRAM IS PROVIDED ON AN "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTIES OR CONDITIONS OF TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Each Recipient is solely responsible for determining the appropriateness of using and distributing the Program and assumes all risks associated with its exercise of rights under this Agreement, including but not limited to the risks and costs of program errors, compliance with applicable laws, damage to or loss of data, programs or equipment, and unavailability or interruption of operations.

6. Disclaimer of liability.

EXCEPT AS EXPRESSLY SET FORTH IN THIS AGREEMENT, NEITHER RECIPIENT NOR ANY CONTRIBUTORS SHALL HAVE ANY LIABILITY FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING WITHOUT LIMITATION LOST PROFITS), HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OR DISTRIBUTION OF THE PROGRAM OR THE EXERCISE OF ANY RIGHTS GRANTED HEREUNDER, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

7. General.

If any provision of this Agreement is invalid or unenforceable under applicable law, it shall not affect the validity or enforceability of the remainder of the terms of this Agreement, and without further action by the parties hereto, such provision shall be reformed to the minimum extent necessary to make such provision valid and enforceable.

If Recipient institutes patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Program itself (excluding combinations of the Program with other software or hardware) infringes such Recipient's patent(s), then such Recipient's rights granted under Section 2(b) shall terminate as of the date such litigation is filed.

All Recipient's rights under this Agreement shall terminate if it fails to comply with any of the material terms or conditions of this Agreement and does not cure such failure in a reasonable period of time after becoming aware of such noncompliance. If all Recipient's rights under this Agreement terminate, Recipient agrees to cease use and distribution of the Program as soon as reasonably practicable. However, Recipient's obligations under this Agreement and any licenses granted by Recipient relating to the Program shall continue and survive.

Everyone is permitted to copy and distribute copies of this Agreement, but in order to avoid inconsistency the Agreement is copyrighted and may only be modified in the following manner. The Agreement Steward reserves the right to publish new versions (including revisions) of this Agreement from time to time. No one other than the Agreement Steward has the right to modify this Agreement. The Eclipse Foundation is the initial Agreement Steward. The Eclipse Foundation may assign the responsibility to serve as the Agreement Steward to a suitable separate entity. Each new version of the Agreement will be given a distinguishing version number. The Program (including Contributions) may always be distributed subject to the version of the Agreement under which it was received. In addition, after a new version of the Agreement is published, Contributor may elect to distribute the Program (including its Contributions) under the new version. Except as expressly stated in Sections 2(a) and 2(b) above, Recipient receives no rights or licenses to the intellectual property of any Contributor under this Agreement, whether expressly, by implication, estoppel or otherwise. All rights in the Program not expressly granted under this Agreement are reserved.

This Agreement is governed by the laws of the State of New York and the intellectual property laws of the United States of America. No party to this Agreement will bring a legal action under this Agreement more than one year after the cause of action arose. Each party waives its rights to a jury trial in any resulting litigation.

11.5 Eclipse Distribution License - v 1.0

Copyright (c) 2007, Eclipse Foundation, Inc. and ist licensors.

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Eclipse Foundation, Inc. nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

12 Odborné pojmy

Aplikace

Mobilní aplikace nebo stručně app je softwarová aplikace, která byla vyvinuta pro provoz na chytrém telefonu, tabletu nebo jiném elektronickém mobilním zařízení. Pomocí aplikací lze k mobilnímu zařízení jednoduše přidat funkce, takže se zařízení stane multifunkčním komunikačním zařízením.

Server Bosch

Centrální server, se kterým je EasyControl ve spojení.

CH

Ústřední vytápění.

DHW

Teplá voda.

EMS

Energie-Management-System - jazyk protokolu od Bosch.

iRT

Komunikační protokol, který se používá v otopné soustavě mezi zdrojem tepla a řídící jednotkou (termostat Intelligent Room).

OpenTherm

Komunikační protokol, který se používá v otopné soustavě mezi zdrojem tepla a řídící jednotkou.

Smart Device

Elektronické zařízení, které lze obecně prostřednictvím různých typů bezdrátových sítí připojit k jiným elektronickým zařízením, jako jsou chytré telefony, tablety, pokojové termostaty, atd.

Termostatický ventil otopného tělesa

V řídící jednotce se nachází prvek citlivý na teplo. Při chladu se tento prvek otevře a do otopného tělesa proudí teplá kotlová voda.
S přibývajícím teplem se prvek zavírá a do otopného tělesa přitéká méně otopné vody.

Síť WLAN

Technologie pro bezdrátovou komunikaci.

Zesilovač WLAN

Elektronické zařízení, které znovu vysílá stávající signál sítě WLAN.



www.bosch-easycontrol.com